

基于过程体裁教学法的医学SCI论文写作

邵 珊¹ 王淑红¹ 雷建军²

(1. 西安交通大学第一附属医院 肿瘤内科 陕西西安 710061;

2. 西安交通大学第一附属医院 肝胆外科 陕西西安 710061)

摘要: 为迎合国际交流, 全国各大医院及医学院校均提高SCI论文发表要求, SCI论文写作能力成了各大医学院校面临的一个难题。为了提高医学生SCI论文写作能力, 本文探讨将过程体裁法融入医学SCI论文写作教学, 通过范文分析、模仿写作、独立写作、编辑修订四个阶段, 使学生逐步了解掌握医学学术论文的体裁和语言特点。该教学法既重视写前计划实施, 又强调写后同伴互评及教师修改, 不仅能够体现“以学生为主体”, 同时也可以提升学生的认知发展, 促进学生情感体验, 尤其注重论文的体裁结构分析和语言特点的总结, 逐步提升医学生SCI论文写作能力。

关键词: 过程体裁教学法 医学SCI论文写作 医学生

中图分类号: R-4; G642.4 **文献标识码:** A

DOI: 10.12218/j.issn.2095-4743.2022.15.098

引言

目前, 医学研究与国际交流迅速深入, 医学科研人员及医学生需要将其研究成果运用英语在国际杂志特别是SCI收录的期刊上发表。各大医学院校一直致力于提高医学研究生SCI论文写作水平^[1]。为此, 众多院校进行了许多探索尝试, 如倚重翻译法教学, 或从文化差异方面进行解析教学, 抑或是融入现代科技手段教学^{[2][3]}, 对于过程体裁教学法指导医学SCI论文写作教学阐述较少。

既往的写作教学方法不断演变为三种: 结果教学法、过程教学法和体裁教学法。而这三种教学法虽各有优势, 但各自存在明显不足。近期, 研究学者将“过程教学法”与“体裁教学法”相互糅合, 提出“过程体裁教学法”^[4]。国内学者将过程体裁教学法大致分为范文分析、模仿写作(集体仿写)、独立写作、编辑修订四个阶段^[5]。这种方法既可提高学生的写作能力, 亦可消除学生对写作的焦虑情绪^[6]。范文分析, 教师将典型的语篇作为示范, 介绍医学论文的特定体裁及相关语言特点并进行分析。模仿写作, 学生将范文分析中所学到的医学论文语言知识, 有意识地进行模仿学习, 应用于写作中。独立写作, 学生对所要写作的体裁知识进行实际写作, 直至初稿完成。编辑修订, 包含同伴互评和教师批改。

本文主要阐述过程体裁教学法在医学SCI论文写作教学中的理论及具体操作, 通过范文分析、模仿写作、独立写作、编辑修订四个阶段, 使学生逐步了解掌握医学学术论文的体裁和语言特点, 提高医学SCI论文写作能力。接受该教学模式的学生人群主要是医学院校准备和已经从事科研的研究生。

一、基于过程体裁教学法的SCI论文写作实践

具体实施步骤如下: 将学生划分成几个小组, 按照小组互动的形式参与教学, 将学生的习作以共享邮箱的方式进行传播分析共享。根据该教学法的步骤, 将其分段介绍。

1. 体裁知识介绍、范文分析

教师在教授医学SCI写作技巧之前, 可以引导学生分组讨论以下问题: 医学SCI论文主要介绍什么? 包含几个部分? 逻辑顺序是什么? 引导学生讨论的过程中, 学生会下意识思考医学SCI的写作目的, 对论文特点有所了解。

医学SCI论文主要目的是揭示新发现、阐释新机制。论文主体包含背景回顾、材料与方法、研究结果和讨论四个部分。背景回顾部分主要通过回顾既往研究, 提炼研究有关的研究背景及基础, 进一步提出新的研究目的; 材料与方法部分主要阐释本研究需要的实验材料与方法步骤, 采集数据和分析的方法; 研究结果部分着重论述本研究的结果及新发现; 讨论部分通过将本研究的新发现与既往相关研究文献进行比较和讨论, 提出新的见解和结论。

医学学术论文需要借助恰当的语言将研究结果完美展示出来, 而医学论文拥有比较特殊的语言特点, 包括所用的时态、人称及常用句型等等。教师与学生进行互动, 以下以2020年5月发表在Nature(2020年SCI影响因子为49.96)的论文为例, 来了解医学论文的语言特点^[7]。

在衔接方面。医学论文通过使用恰当的衔接方式使文章连贯, 如指称, 连接和词汇衔接。如Human PDAC cell lines expressed..., and notably, exhibited a punctate ...; By contrast, non-transformed HPDE cells showed ...; Indeed, MHC-I

molecules were ...; Moreover, lysosomal inhibition resulted...。这里运用了and, indeed, moreover等进行上下文衔接。Common mechanisms of evasion include...MHC-I, which has been...。常运用从句which进行代指并连接上下文。

时态方面。医学SCI论文所使用的时态在论文不同的部分根据其表述目的使用不同的时态。通常情况下,在背景回顾部分,多使用一般现在时或现在完成时来表述当前的研究状态。如Immune evasion is... Common mechanisms include..., which has been implicated in...材料与方法部分多使用一般过去时,来表述已经使用过的方法和步骤。如The cell lines... were obtained from...。Cells were grown in...研究结果部分亦是如此,使用一般过去时表述已经发现的观察结果。如Human PDAC cell lines expressed..., and importantly, exhibited ...HPDE cells showed predominant...而讨论部分为结合目前的研究提出结论,故多使用一般现在时如果只是提及结果部分内容则与结果部分相同运用一般过去时。如Our results suggest that ... is a critical regulator ... This is in line with...。In this study, we focused on...。However, we also observed changes...。

人称方面。一般多采用第一人称如we, our等,能够有效表述自己团队的独立研究成果与观点,如We found that systemic autophagy inhibition...; Our results suggest that autophagy...; we also observed changes in other immune cells...

语态方面。近来医学SCI论文常常使用主动语态,如We also found that tumour-infiltrating CD103+ DCs...We used mouse PDAC cells... and engineered them to...Here we find that, in PDAC, MHC-I molecules are...因为主动语态更能强调行为的主动性,结果表述更为直接,并简捷有效。

常用句型方面。每一部分均存在各自常用句型。如研究背景部分: has been implicated in/have revealed/has been proved that...研究目的: To test this/To identify/To evaluate...研究结果的表达, we showed that/We found that...。

2. 模仿写作

通过范文分析了解医学SCI论文的情景语境及语言特点后,需要有意地运用所学习的知识进行模仿写作,以期达到逐步内化成自己的写作知识结构。此阶段中教师引导学生进行分组讨论,并可参与解答学生所提的问题,增加同学积极性,可以进行以下三个方面分析:①分析全文的语篇结构。故意将医学SCI论文顺序打乱,然后让同学按照范文分析所获得的语篇结构知识,将论文按照背景回顾、材料方法、研究结果及讨论进行正确的排序。②研究全文的段落与

段落,句子与句子之间的衔接与连贯手段。寻找常用句型及连接词。例如,背景回顾部分需要结合目前研究文献,介绍想要研究的课题背景,最终提出研究的目的,寻找相关的段落与句子连接方式。③分析论文每个部分的常用时态,句型及人称代词等。经过此过程,通过有意识的模仿写作,学生需要有意地运用写前所获信息,熟练掌握医学SCI的论文结构、语言及衔接特点及写作方式,并且有效运用以发展自己的风格。

3. 独立写作

经过有意识的模仿写作之后,接下来要进行独立写作。此过程中,教师给学生指定论文题目,要求学生根据前期范文分析及模仿写作学习的知识,进行列举提纲、初步草稿及定稿。确定题目后,教师主要带领学生对所指定题目展开探讨,积极激发学生产生新思维,让学生明确既定题目的论文写作目的及结构,并结合前期所学知识梳理思路,列举提纲,寻找论证论据,自行发挥进行写作。学生需要根据前期学习的步骤指引,并结合网络资源文献分析完成独立的论文初稿写作,写作过程中尽量效仿教师前期所列举的范文,模仿其语篇结构、句型衔接及语法语态等,使学生从宏观结构到微观语言掌握医学文体的共性特征。在这个过程中,教师激发学生的自我探索创新并形成自我风格的过程,学生发现问题,学习严谨的构思,为自己的文章添枝加叶。

4. 编辑修订

完成独立写作的初稿后,先进行同学间的相互评阅,此过程中,通过教师的指导,学生能更加明确不同角度的优缺点,保证互评质量和效果。学生互评完成后,教师查阅同学所反馈存在的问题逐一修改并及时反馈。教师主要从语言的组织表达、结构安排、分析逻辑等方面进行评改,教师评改可采用书面形式与口头形式,分别纠正学生的不同问题。在此过程中,教师需要对学生的互评进行培训,以期达到有效的互评效果。除可以自制互评表外,互评活动也可采用公开出版的写作类教材中的同伴互评表,既省时省力,又可最大限度地规范学生的互评活动。教师还可布置书面同伴互评反馈作业,在完成互评过程中,学生能够相互进行写作点评并提出相应的修改意见。通过此过程,学生可以总结教师有效指导评阅后的经验,并针对同学或教师提出的具体问题,逐一思考并认真修改;教师可进行多次评阅,指导学生认识写作问题,以达精益求精。而经过这一阶段后,学生能够通过教师的评改意见充分认识到自己的写作问题,及时反思并修改,写作水平将会得到明显提升。

教师以“褒多贬少，鼓励为主”为原则，分别从结构、内容、语言三个方面给予书面反馈，总结学生文章中的错误类型，在课堂上从语法、语旨角度进行讲解并逐步展示修改过程；展示点评优秀学生习作，为学生进入下一修改过程阶段提供规范。针对写作问题较严重的学生，除书面反馈外，教师还应进行一对一的当面反馈，帮助学生走出写作困扰。

结语

过程体裁教学法是一种新型的教学方法，在医学研究生SCI论文写作教育中发挥着重要的作用，也是培养学生合作能力的一个重要途径。该教学法既重视写前计划实施，又强调写后同伴互评及教师修改，不仅能够体现“以学生为主体”，同时也可以提升学生的认知发展，促进学生情感体验，尤其注重论文的体裁结构分析和语言特点的总结，既可修正“过程法”不重视文章体裁类别分析及写作前缺乏语言知识的积累，又可避免“体裁法”忽视培养学生写作技巧及创造性语言的缺点。

在实践的过程中，我们也发现在范文示范阶段，除了教师向学生推介针对性、典型性、现实性及趣味性较强的范文外，还应鼓励学生根据课堂主题及相关体裁，自主收集范文资料，然后以小组的形式对材料进行讨论分析。需要强化教师在同伴评议和同伴编辑活动中的监控职能。针对范文体裁的特点，教师制定出一套包括文章内容、文章组织以及句子和词语的选择等多种评估手段在内的评议细则，以供学生在课上或课后以小组形式进行讨论评估，最后以口头及书面报告的形式上交教师审阅。这样既可以避免学生之间的评估流于形式，也可以强化学生在范文示范和范文分析阶段重点学习的写作技巧与理论。学生写作理论的培养要遵循渐进性、系统性和实践性的原则，以帮助学生构建自己的医学SCI论文写作理论体系，避免理论学习的盲目性。教师在复习已学的写作技巧基础上增添新内容，并及时利用互评及反省加以巩固总结，以确保写作理论学习的效率和成果。

医学SCI论文体裁特殊，立意鲜明，具有规范结构和语言特点，本文介绍运用过程体裁教学法指导医学SCI论文写作教学，提出反问分析、模仿写作、独立写作、编辑修订四个阶段进行教学，从教师示范分析，到学生小组讨论模仿写作、独立写作到编辑修订，既培养学生相互协作，共同学习进步，及自主钻研及时纠正问题的能力，而且让学生了解医学SCI论文的体裁特征，使学生逐步提高医学SCI论文写作能力。

参考文献

- [1]邹长虹,曾红秀.浅析中西方思维差异对医学SCI论文摘要写作的影响[J].海外英语(上),2021,2021(1):15-16,19.
- [2]宋晓慧.多模态环境下基于语块和思维导图的大学英语写作模式研究[J].数码设计(下),2019,2019(11):41-42.
- [3]顾星梅,詹小青,廖荣霞,等.基于合作教学的英文生物医学论文写作翻转课堂探索[J].中华医学教育探索杂志,2018,17(6):553-558.
- [4]王垠,田红宁,李野楠.“过程体裁”教学法在大学英语写作教学中的设计与应用[J].新教育时代电子杂志(教师版),2020,2020(46):127.
- [5]容轶愚.从系统功能语言学视角谈如何实施英语写作教学-评《过程一体裁英语写作教学法的构建与应用》[J].江西社会科学,2018,2018(12):263.
- [6]王垠,田红宁,李野楠.“过程体裁”教学法在大学英语写作教学中的设计与应用[J].牡丹江大学学报,2020,29(1):116-120.
- [7]Yamamoto K,Venida A, Yano J,et al.Autophagy promotes immune evasion of pancreatic cancer by degrading MHC-I[J].Nature, 2020,581 (7086):100-105.